

ZARZĄDZENIE MINISTRA ŻEGLUGI

z dnia 24 lutego 1954 r.

w sprawie książeczek żeglarskich i list załogi dla statków morskich, uprawiających żeglugę międzynarodową pod banderą polską.

Na podstawie art. 38 ust. 3 i art. 42 ustawy z dnia 28 kwietnia 1952 r. o pracy na polskich morskich statkach handlowych w żegludze międzynarodowej (Dz. U. Nr 25, poz. 171) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Członek załogi morskiego statku handlowego udającego się w podróż międzynarodową pod banderą polską obowiązany jest posiadać książeczkę żeglarską, wydaną przez władze polskie według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszego zarządzenia.

2. Zatrudnienie cudzoziemca w przypadku przewidzianym w art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 28 kwietnia 1952 r. o pracy na polskich morskich statkach handlowych w żegludze międzynarodowej (Dz. U. Nr 25, poz. 171) może nastąpić bądź na podstawie książeczki żeglarskiej przewidzianej w ust. 1, bądź na podstawie dokumentu żeglarskiego wydanego przez władze innego państwa.

3. Zatrudnienie cudzoziemca w przypadku przewidzianym w art. 4 ust. 3 ustawy powołanej w ust. 2 może nastąpić na podstawie dokumentu żeglarskiego wydanego przez władze innego państwa.

§ 2. Przez podróż międzynarodową rozumie się w niniejszym zarządzeniu zarówno podróż podejmowaną z zamiarem zawijania do portów obcych, jak i każdą podróż poza granicą wód terytorialnych polskich, podczas której może zaistnieć potrzeba wejścia do portu obcego lub na wody terytorialne obcego państwa.

§ 3. 1. Książeczki żeglarskie wydaje w kraju urząd morski właściwy dla siedziby armatora na jego wniosek, a za granicą — polski urząd konsularny na wniosek przedstawiciela armatora lub kapitana.

2. Szczegółowy tryb wydawania książeczek żeglarskich określi instrukcja Ministerstwa Żeglugi.

§ 4. Osoby ubiegające się o wydanie książeczki żeglarskiej powinny złożyć u armatora, na którego statek zamierzają się zaciągnąć, podanie o wydanie książeczki żeglarskiej. Do podania należy dołączyć:

- 1) wyciąg z dowodu osobistego w 2 egzemplarzach,
- 2) dokumenty stwierdzające kwalifikacje zawodowe,
- 3) dokument stwierdzający zawarcie małżeństwa, o ile petent pozostaje w związku małżeńskim,
- 4) dane dotyczące służby wojskowej,
- 5) ankietę personalną i życiorys,
- 6) świadectwo lekarskie, stwierdzające przydatność do określonej pracy na statku,
- 7) 3 fotografie o wymiarze 4,5 cm × 6 cm na białym tle.

§ 5. 1. Armator po otrzymaniu podania, o którym mowa w § 4, składa wniosek do urzędu morskiego właściwego dla jego siedziby o wydanie książeczki żeglarskiej.

2. Do wniosku należy dołączyć dokumenty przedstawione przez petenta (§ 4 pkt 1—7) oraz zaświadczenie armatora, wyrażające zgodę na zatrudnienie w charakterze członka załogi osoby ubiegającej się o książeczkę żeglarską, z podaniem stanowiska, na którym ma być zatrudniona.

3. W przypadku wydania książeczki żeglarskiej za granicą polski urząd konsularny może zwolnić przedstawiciela armatora lub kapitana od obowiązku przedstawienia dokumentów określonych w § 4 pkt 1, 3, 4 i 5.

§ 6. 1. Wniosek o wydanie książeczki żeglarskiej podpisuje osoba upoważniona do tych czynności przez armatora.

2. Armatorzy ustalają imienne listy osób uprawnionych do podpisywania w ich imieniu wniosków o wydanie książeczek żeglarskich i przesyłają je wraz z oryginałami podpisów do urzędów morskich. O wszelkich zmianach osób uprawnionych do podpisywania wniosków należy natychmiast zawiadomić te urzędy.

§ 7. 1. Armator lub kapitan statku przed wyruszeniem w podróż obowiązany jest przedłożyć urzędowi morskemu w kraju, a polskiemu urzędowi konsularnemu za granicą, listę załogi, sporządzoną według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do niniejszego zarządzenia, w celu dokonania zaciągu.

2. Do listy załogi armator lub kapitan powinien dołączyć książeczki żeglarskie.

§ 8. 1. Dokonanie zaciągu następuje przez zatwierdzenie każdego członka załogi na liście załogi.

2. Dokonanie zaciągu wpisuje do książeczki żeglarskiej w kraju urząd morski, a za granicą polski urząd konsularny.

3. Wszelkie zmiany w pełnieniu funkcji, jak również zwolnienie z zaciągu, powinny być odnotowane w książeczce żeglarskiej przez armatora i zatwierdzone przez urząd morski, a za granicą przez polski urząd konsularny.

§ 9. 1. Lista załogi zatwierdzona przez urząd morski lub polski urząd konsularny i książeczki żeglarskie z wpisanym do nich zaciągiem stanowią dokumenty legitymujące załogę wobec władz polskich i obcych i przechowywane są przez kapitana statku.

2. W czasie pobytu statku w porcie krajowym kapitan powinien wydać książeczkę żeglarską członkowi załogi schodzącemu na ląd.

3. Kapitan może wydać członkowi załogi książeczkę żeglarską na czas zwolnienia go od zajęć podczas pobytu statku w porcie zagranicznym, jeżeli zejście na ląd, według przepisów miejscowych, uzależnione jest od posiadania takiego dokumentu.

4. W przypadku zejścia członka załogi ze statku w porcie zagranicznym z powodu choroby kapitan zaznacza to w książeczce żeglarskiej i doręcza ją polskiemu urzędowi konsularnemu, a jeżeli to jest niemożliwe, wydaje ją choremu członkowi załogi.

§ 10. 1. W przypadku zaginięcia książeczki żeglarskiej w kraju należy niezwłocznie zawiadomić o tym urząd morski, który książeczkę wydał, oraz zgłosić fakt zaginięcia Milicji Obywatelskiej.

2. W przypadku zaginięcia książeczki żeglarskiej za granicą należy niezwłocznie zawiadomić o tym najbliższy polski urząd konsularny, który przeprowadzi dalsze postępowanie.

§ 11. 1. W przypadku przeniesienia do rezerwy Polskiej Marynarki Handlowej członek załogi powinien książeczkę żeglarską zwrócić armatorowi.

2. W razie zwolnienia z pracy w Polskiej Marynarce Handlowej książeczka żeglarska powinna być zwrócona urzędowi morskemu właściwemu dla portu, w którym nastąpiło zwolnienie.

§ 12. W przypadku zwolnienia z zaciągu całej załogi lista załogi powinna być zwrócona urzędowi morskemu właściwemu dla portu macierzystego statku.


§ 13. Książeczki żeglarskie wydawane są za zwrotem kosztów własnych urzędu morskiego.

§ 14. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 15 marca 1954 r.

Minister Żeglugi: *M. Popiel*

Załącznik nr 1 do zarządzenia Mini-
stra Żeglugi z dnia 24 lutego 1954 r.
(poz. 58).

POLSKA RZECZPOSPOLITA LUDOWA



KSIĄŻECZKA ŻEGLARSKA
ПАСПОРТ МОРЯКА
DISCHARGE BOOK

(Zewnętrzna strona okładki — kolor ciemnozielony.)

Nr

Miejsce
na fotografię

.....
Podpis posiadacza
Подпись владельца паспорта
Seaman's signature

Adres najbliższej rodziny
Адрес ближайших родственников
Home address of seaman's family

.....

(Wewnętrzna strona okładki)

Książeczka żeglarska Nr

Dla załóg statków uprawiających żeglugę międzynarodową

**ПАСПОРТ МОРЯКА
DISCHARGE BOOK**Nazwisko i imię
фамилия и имя
Name of seaman in fullData urodzenia
День Рождения
Date of birth
Miejsce urodzenia
Место рождения
Place of birthObywatel
Гражданство
Citizenship**Rysopis — Описание личности — Personal description**Wzrost
Рост
Height
Twarz
Лицо
ComplexionWłosy
Волосы
Hair
Oczy
Глаза
EyesZnaki szczególne
Особые приметы
Tattoo or other recognition marksWydano na podstawie
Выдано на основании
Issued on the basis of

pieczęć

(Strona 1)

Udzielone urlopy
Отпуска
Leaves granted

(Strona 23)

Nazwa statku
Название судна
Name of the ship
Sygn. rozpozn.
Позывной сигнал
Code lettersTonaż BRT
Валовая вместимость
Gross Reg. tons
Moc maszyn
Мощность машин
Engine powerArmator
Владелец судна
Shipowner
Port macierzysty
Порт регистрации
Port of registryKapitan
Капитан
MasterPosiadacz książeczki został przyjęty na statek i wpisany
do spisu załogi dnia 19... r.
Дата поступления на судно
Date of engagementw charakterze
в качестве
engaged as
na czas
на срок
for the period ofUrząd:
Морское управление — Office
pieczęćPosiadacz został zwolniony dnia 19... r.
Уволен со службы дня
Date of dischargeKapitan:
Капитан
MasterZwolnienie stwierdza
Увольнение удостоверяется
The discharge is testified by
Urząd: Морское управление — Office

pieczęć

(Strony 2 do 22)

Dla zapisów urzędowych
Для отметок властей
For official remarks

(Strony 24 do 30)

(strona 1)

Załącznik nr 2 do zarządzenia Mi-
stra Żeglugi z dnia 24 lutego 1954 r.
(poz. 58).



POLSKA RZECZPOSPOLITA LUDOWA

LISTA ZAŁOGI

dla statków uprawiających żeglugę międzynarodową

Nazwa statku	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Port macierzysty	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sygnal rozpoznawczy	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Armator	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

..... URZĄD MORSKI

..... dnia 19... r.

(strona 2)

Zaciągu dokonano

w myśl ustawy z dnia 28 kwietnia 1952 r. o pracy na polskich morskich statkach handlowych w żegludze międzynarodowej (Dz. U. Nr 25, poz. 171).

Urząd Morski

Statek i dokumenty zdano i przyjęto dnia

Zdający
kapitan statku

Przejmujący
kapitan statku

